

Απόφαση 340641/2008

Καθορισμός λεπτομερειών εφαρμογής, δικαιολογητικών και τρόπου πληρωμής της Δράσης 3.4, Μέτρο 214 του Άξονα 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007–2013 «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗΣ.» για τη Διατήρηση γενετικών πόρων στην κτηνοτροφία, βάσει του πίνακα 5 της παραγράφου 3 του άρθρου 6 και της παραγράφου 3 του άρθρου 25 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008).

(Δημοσιεύεται στο ΦΕΚ Β' αρ. 2386/24 Νοεμβρίου 2008)

ΑΠΟΦΑΣΗ

Καθορισμός λεπτομερειών εφαρμογής, δικαιολογητικών και τρόπου πληρωμής της Δράσης 3.4, Μέτρο 214 του Άξονα 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007–2013 «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗΣ.» για τη Διατήρηση γενετικών πόρων στην κτηνοτροφία, βάσει του πίνακα 5 της παραγράφου 3 του άρθρου 6 και της παραγράφου 3 του άρθρου 25 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008)

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ Έχοντας υπόψη:

1. Το ν.δ. 131/1974 «περί παροχής οικονομικών ενισχύσεων εις την γεωργικήν, κτηνοτροφικήν, δασικήν και αλιευτικήν παραγωγήν» (Α' 320), που τροποποιήθηκε με τις διατάξεις του ν. 1409/1983 «Τροποποίηση και συμπλήρωση των διατάξεων του ν.δ. 131/1974 περί παροχής οικονομικών ενισχύσεων εις την γεωργικήν, κτηνοτροφικήν, δασικήν και αλιευτικήν παραγωγήν και άλλες διατάξεις» (Α' 199) και τις διατάξεις του άρθρου 11 του ν. 2512/1997 «Ρύθμιση συνταξιοδοτικών θεμάτων στρατιωτικών και άλλες διατάξεις» (Α' 138).
2. Το άρθρο 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (ΦΕΚ 98/Α').
3. Το ν. 2065/1992, άρθρο 39 παράγραφος 10 (ΦΕΚ 113/Α'/1992) που αφορά την έγκριση οικονομικών ενισχύσεων από τους Υπουργούς Οικονομικών και Γεωργίας.
4. Τα άρθρα 13–29 του ν. 2637/1998 (ΦΕΚ 200/Α'/1998) περί «Σύστασης Οργανισμού Πληρωμών κι Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού κι Εγγυήσεων (Ο.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε.), όπως τροποποιήθηκε, συμπληρώθηκε και ισχύει εκάστοτε.
5. Το ν. 3508/2006 (ΦΕΚ 249 Α'), Άρθρο 3 «Ρυθμίσεις θεμάτων του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων».
6. Το π.δ. 206/2007 (ΦΕΚ 232 Α'/19.9.2007) «Διορισμός Υπουργών και Υφυπουργών».
7. Την υπ' αριθμ. Υ1/10.3.2004 (ΦΕΚ 513 Β) απόφαση του Πρωθυπουργού με θέμα «Μεταβολή τίτλων Υπουργείου και καθορισμός σειράς τάξης Υπουργείων».
8. Το ν. 3614/2007 (ΦΕΚ 267/Α'/2007) «Διαχείριση, έλεγχος και εφαρμογή αναπτυξιακών παρεμβάσεων για την προγραμματική περίοδο 2007–2013».
9. Τον Καν. (Ε.Κ.) 1698/2005 του Συμβουλίου (L 277) για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και ειδικότερα το άρθρο 39.
10. Τον Καν. (Ε.Κ.) 1290/2005 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 2005 για τη χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, όπως τροποποιημένος ισχύει.
11. Τον Καν. (Ε.Κ.) 883/2006 της Επιτροπής σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του Καν. (Ε.Κ.) 1290/2005 του Συμβουλίου σε ότι αφορά την τήρηση των λογαριασμών των οργανισμών πληρωμών, τις δηλώσεις δαπανών και εσόδων και τους όρους επιστροφής των δαπανών στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων και του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης όπως τροποποιημένος ισχύει.

12. Τον Καν. (Ε.Κ.) 1974/2006 της Επιτροπής (L 368) για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Καν. (ΕΚ) 1698/2005 του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και ειδικότερα το άρθρο 28 και το Σημείο 5.3.2.1.4 του Παρατήματος II.
13. Τον Καν. (ΕΚ) 1975/2006 της Επιτροπής για τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων εφαρμογής του Καν. (Ε.Κ.) 1698/2005 του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή διαδικασιών ελέγχου καθώς και την πολλαπλή συμμόρφωση σε σχέση με μέτρα στήριξης της αγροτικής ανάπτυξης.
14. Τον Καν. (ΕΚ) 1782/2003 του Συμβουλίου και ειδικότερα τα άρθρα 4 και 5 και τα παραρτήματα III και IV, όπως τροποποιημένος ισχύει.
15. Την υπ' αριθμ. Ε(2007) 6015/29.11.2007 απόφαση της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την έγκριση του προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης της Ελλάδας για την περίοδο προγραμματισμού 2007–2013.
16. Τον Καν. 1857/2006 σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Καν. 70/2001.
17. Το Σύστημα Διαχείρισης και Ελέγχου του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης που θεσπίστηκε με την υπ' αριθμ. 8932/22.9.2008 απόφαση Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.
18. Την υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 (ΦΕΚ 1900/17.9.2008) Κοινή Απόφαση Υπουργών Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων και Οικονομίας και Οικονομικών με θέμα «Καθορισμός πλαισίου εφαρμογής της Δράσης 3.4, Μέτρο 214 του Άξονα 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007–2013 ' ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗΣ ' για τη Διατήρηση γενετικών πόρων στην κτηνοτροφία».
19. Το υπ' αριθμ. 9753/17.10.2008 έγγραφο της Διαχειριστικής Αρχής με το οποίο δίνονται οδηγίες για το περιεχόμενο της παρούσας απόφασης.
20. Το υπ' αριθμ. 164585/3.11.2008 έγγραφο του ΟΠΕΚΕΠΕ με το οποίο δίνονται οδηγίες για το περιεχόμενο της παρούσας απόφασης.
21. Την σχετική εισήγηση της Δ/σης Εισροών Ζωικής Παραγωγής, αποφασίζει: Τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, δικαιολογητικών και τρόπου πληρωμής της Δράσης 3.4, Μέτρο 214, Άξονας 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007–2013 «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗΣ.» για τη Διατήρηση γενετικών πόρων στην κτηνοτροφία, βάσει του πίνακα 5 της παραγράφου 3 του άρθρου 6 και της παραγράφου 3 του άρθρου 25 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008), ως ακολούθως:

Άρθρο 1**Αμοιβές Τεχνικών Συμβούλων**

1. Οι Τεχνικοί σύμβουλοι μπορούν να είναι φυσικά ή νομικά πρόσωπα, η αμοιβή των οποίων δεν μπορεί να είναι ανώτερη των 5.000€ ανά έτος. Η επιλογή των τεχνικών συμβούλων γίνεται από τους δικαιούχους βάσει της τεχνικής και επιστημονικής τους κατάρτισης και

εμπειρίας σε θέματα γενετικής βελτίωσης ζωικού πληθυσμού, γενεαλογικών βιβλίων και ελέγχου αποδόσεων των ζώων.

2. Για τη συνεργασία μεταξύ συμβούλου και δικαιούχου θα πρέπει να υπογραφεί σύμβαση μεταξύ τους η οποία θα αναφέρει:

- i. τα στοιχεία και τα προσόντα του ατόμου ή των ατόμων που θα προσφέρει ή προσφέρουν την τεχνική και επιστημονική γεωτεχνική στήριξη,
- ii. το παρεχόμενο έργο του τεχνικού συμβούλου (είδος και περιγραφή εργασιών)
- iii. το χρονοδιάγραμμα εκτέλεσης του έργου
- iv. το ποσό και τον τρόπο πληρωμής
- v. τις υποχρεώσεις των συμβαλλόμενων
- vi. τυχόν άλλα διευκρινιστικά στοιχεία που κρίνονται αναγκαία από τον δικαιούχο.

Η ως άνω αναφερόμενη σύμβαση, μετά την υπογραφή της από τους συμβαλλόμενους, ελέγχεται και εγκρίνεται από τη Δ/νση Εισροών Ζωικής Παραγωγής του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

3. Για να χορηγηθεί η οικονομική ενίσχυση στον δικαιούχο για τη δαπάνη του τεχνικού συμβούλου θα πρέπει να κατατεθούν στο αρμόδιο Κέντρο Γενετικής Βελτίωσης Ζώων τα ακόλουθα παραστατικά:

- α) η ως άνω αναφερόμενη σύμβαση
- β) εξοφλημένο τιμολόγιο παροχής υπηρεσιών ή άλλη νόμιμη απόδειξη, σύμφωνα με τον Κ.Β.Σ., στο οποίο:
 - θα περιγράφεται συνοπτικά το είδος των παρεχόμενων υπηρεσιών και
 - θα φαίνονται όλες οι νόμιμες κρατήσεις,
- γ) αναλυτική έκθεση πεπραγμένων του τεχνικού συμβούλου,
- δ) απόφαση αποδοχής της αναλυτικής έκθεσης πεπραγμένων από το Δ.Σ. του Δικαιούχου.

Άρθρο 2

Αίτηση Πληρωμής

Όροι χορήγησης πληρωμών – Δικαιολογητικά, παραστατικά δαπανών

1. Η οικονομική ενίσχυση για κάθε εγκεκριμένο δικαιούχο αποδίδεται απολογιστικά ανά δίμηνο.
2. Για την καταβολή κάθε δίμηνης δόσης της οικονομικής ενίσχυσης, ο δικαιούχος υποβάλλει αίτηση πληρωμής, σύμφωνα με το υπόδειγμα (1) του παραρτήματος της παρούσας, στο Κέντρο Γενετικής Βελτίωσης Ζώων στην περιοχή αρμοδιότητας του οποίου έχει την έδρα του, συνοδευόμενη από τα παρακάτω δικαιολογητικά και παραστατικά δαπανών:
 - α. Φορολογική ενημερότητα.
 - β. Αντίτυπο απόφασης πρόσληψης από τον δικαιούχο του προσλαμβανόμενου για το πρόγραμμα προσωπικού. Το εν λόγω αντίτυπο υποβάλλεται σε περίπτωση που κατά το δίμηνο αναφοράς της αίτησης πληρωμής πραγματοποιήθηκε πρόσληψη για το πρόγραμμα προσωπικού από τον δικαιούχο. Επίσης, σε περίπτωση που κατά το δίμηνο αναφοράς της αίτησης πληρωμής πραγματοποιήθηκε απόλυση στο προσλαμβανόμενο για το πρόγραμμα προσωπικό, υποβάλλεται η σχετική απόφαση απόλυσης του Διοικητικού Συμβουλίου του δικαιούχου.
 - γ. Καταστάσεις πληρωμών μισθών και ημερομισθίων, καταστάσεις πληρωμών ημερήσιων αποζημιώσεων και οδοιπορικών εξόδων του απασχολούμενου στην υλοποίηση της δράσης προσωπικού, θεωρημένες από το νόμιμο εκπρόσωπο του δικαιούχου.
 - δ. Εγκρίσεις μετακινήσεων και ημερολόγια κίνησης του απασχολούμενου στην υλοποίηση της δράσης προσωπικού.
 - ε. Δελτία παροχής υπηρεσιών ή άλλα νόμιμα δικαιολογητικά σύμφωνα με τον Κ.Β.Σ..
 - στ. Συμβάσεις, σε περίπτωση συνεργασίας με τεχνι-

κούς συμβούλους για επιστημονική και τεχνική υποστήριξη.

ζ. Πρωτότυπα εξοφλημένα τιμολόγια αγοράς μηχανικού, ηλεκτρονικού και λοιπού εξοπλισμού, καθώς και υλικών, εφοδίων (αναλώσιμων και μη) που είναι απαραίτητα για την υλοποίηση των ενισχυόμενων δράσεων.

– Σε περίπτωση προμήθειας υλικών κ.λ.π. απευθείας από το εξωτερικό, απαιτούνται τιμολόγια του οίκου του εξωτερικού επίσημα θεωρημένα και μεταφρασμένα στην ελληνική, τα οποία θα πρέπει να συνοδεύονται από σχετική άδεια εκτελωνισμού (εφόσον απαιτείται εκτελωνισμός), αντίγραφο αποδεικτικού πληρωμής του συναλλάγματος από την μεσολαβούσα τράπεζα (σε περίπτωση προμήθειας από χώρες μη ενταγμένες στη ζώνη του Ευρώ). Σε περίπτωση που δεν υπάρχει μεσολάβηση τράπεζας, προσκομίζεται εξοφλητική απόδειξη του προμηθευτή, αποδεικτικό καταβολής ΦΠΑ στη χώρα προέλευσης και αντίστοιχα φορτωτικά έγγραφα.

– Σε περίπτωση που εκδίδεται τιμολόγιο πώλησης αθεώρητο, όπου προβλέπει ο Κ.Β.Σ., θα επισυνάπτεται απαραίτητα και το αντίστοιχο δελτίο αποστολής που είναι υποχρεωτικά θεωρημένο.

– Σε περίπτωση που ο πωλητής δεν είναι υποχρεωμένος να εκδώσει τιμολόγιο πώλησης, τότε ο αγοραστής πρέπει να εκδώσει τιμολόγιο αγοράς, εάν βέβαια ανήκει σε αυτούς που ο Κ.Β.Σ. υποχρεώνει να εκδίδουν τέτοια στοιχεία.

– Σε περίπτωση προμήθειας μηχανολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οργάνων και συσκευών τα παραστατικά θα πρέπει να αναγράφουν, εκτός της αξίας, το είδος, τον τύπο, τη δυναμικότητα και τον σειριακό αριθμό αυτών.

– Σε περίπτωση που ο δικαιούχος υποχρεούται από τον Κ.Β.Σ. (όσο τηρούν βιβλία και στοιχεία του Κ.Β.Σ.) να τηρεί τα πρωτότυπα παραστατικά στο Αρχείο του, τότε προσκομίζει τα πρωτότυπα στην Υπηρεσία μαζί με ένα φωτοαντίγραφο, που θεωρείται εκ του πρωτοτύπου για χρήση στο συγκεκριμένο πρόγραμμα. Επίσης, θεωρείται και το πρωτότυπο με την ένδειξη ότι χορηγήθηκε ένα φωτοαντίγραφο για χρήση στο συγκεκριμένο πρόγραμμα και στη συνέχεια το πρωτότυπο επιστρέφεται στον δικαιούχο.

η. Συγκεντρωτική κατάσταση δαπανών διμήνου σύμφωνα με το υπόδειγμα (2) του παραρτήματος της παρούσας απόφασης.

θ. Δήλωση εκτέλεσης φυσικού αντικειμένου σύμφωνα με το υπόδειγμα (6) του παραρτήματος της παρούσας απόφασης

ι. Επιπλέον για τη καταβολή της οικονομικής ενίσχυσης του πρώτου διμήνου υποβάλλονται από τον δικαιούχο:

- Απόφαση του Διοικητικού συμβουλίου του δικαιούχου όπου θα ορίζεται ο νόμιμος εκπρόσωπός του.
- Απόφαση του Διοικητικού συμβουλίου ή του νόμιμου οργάνου της διοίκησης ή διαχείρισης του δικαιούχου για την αποδοχή της οικονομικής ενίσχυσης και των όρων παροχής αυτής που αναφέρονται στην Υπουργική απόφαση έγκρισης του άρθρου 19 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008).

• Δήλωση για το υποκατάστημα της τράπεζας και του αριθμού λογαριασμού στον οποίο επιθυμεί να κατατίθενται οι οικονομικές ενισχύσεις

3. Ο Φ.Π.Α. είναι επιλέξιμη δαπάνη μόνο στην περίπτωση που βαρύνει πραγματικά και οριστικά τον δικαιούχο.

Ο Φ.Π.Α. που μπορεί να ανακτηθεί ή συμψηφιστεί με οποιονδήποτε τρόπο, δεν θεωρείται επιλέξιμη δαπάνη ακόμη και αν δεν ανακτάται από τον δικαιούχο. Επίσης, ο Φ.Π.Α. δεν είναι επιλέξιμος στο σύνολό του στις περιπτώσεις που ένα ποσοστό του μπορεί να ανακτηθεί ή συμψηφιστεί.

Άρθρο 3**Έλεγχοι – Έγκριση–Εκτέλεση πληρωμών**

1. Τα Κέντρα Γενετικής Βελτίωσης Ζώων εξουσιοδοτούνται να προβαίνουν, μετά την αίτηση πληρωμής του δικαιούχου σε:

- α) διοικητικό έλεγχο για την επιλεξιμότητα του αιτήματος πληρωμής και την πληρότητα, εγκυρότητα και νομιμότητα όλων των δικαιολογητικών και παραστατικών της παραγράφου 2 του άρθρου 2 της παρούσας.
- β) έλεγχο του φυσικού αντικείμενου του δικαιούχου εξετάζοντας με διοικητικούς ή/και επιτόπιους ελέγχους την ορθή εκτέλεσή του. Συγκεκριμένα,
 - για τις δράσεις των παραγράφων 1 και 2 του άρθρου 2 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008) εξετάζεται ο αριθμός των ζώων, στα οποία εφαρμόζεται συλλογή – τήρηση στοιχείων γενεαλογίας ή/και έλεγχος των αποδόσεων. Τα εν λόγω ζώα πρέπει να είναι καταχωρημένα σε ειδική βάση δεδομένων καταχώρησης στοιχείων γενεαλογίας και ελέγχου αποδόσεων που τηρείται από τα Κέντρα Γενετικής Βελτίωσης Ζώων και τους επίσημα αναγνωρισμένους φορείς αναπαραγωγής της Χώρας.
 - για τη δράση 3 του άρθρου 2 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008) εξετάζεται η εκτέλεση των ενεργειών του δικαιούχου βάση των οποίων αιτείται την πληρωμή τους.

Μετά τον έλεγχο του φυσικού αντικείμενου το αρμόδιο Κέντρο Γενετικής Βελτίωσης Ζώων εκδίδει πιστοποίηση εκτέλεσης του φυσικού αντικείμενου σύμφωνα με το υπόδειγμα (5) του παραρτήματος της παρούσας.

2. Στη συνέχεια εισηγούνται εγγράφως, προς τη Δ/νση Εισροών Ζωικής Παραγωγής, την έγκριση της σχετικής πίστωσης του αιτήματος πληρωμής του δικαιούχου του σχετικού διμήνου, αποστέλλοντας κατάσταση πληρωμής, σύμφωνα με το υπόδειγμα (4) του παραρτήματος της παρούσας απόφασης, συνοδευόμενη από αντίγραφο όλων των παραστατικών και δικαιολογητικών δαπανών της παραγράφου 2 του άρθρου 2 της παρούσας απόφασης και όλων σχετικών υποδειγμάτων του παραρτήματος της παρούσας.

Η Δ/νση Εισροών Ζωικής Παραγωγής πραγματοποιεί τους απαραίτητους διοικητικούς ελέγχους, εξετάζοντας το αίτημα πληρωμής και όλα τα σχετικά παραστατικά και δικαιολογητικά δαπανών, εγκρίνει το ποσό πληρωμής του αιτήματος πληρωμής του δικαιούχου του 34274 ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ) σχετικού διμήνου και προβαίνει στην αναγνώριση και εκκαθάριση της δαπάνης και στην συνέχεια αποστέλλει τον φάκελο προς τον ΟΠΕΚΕΠΕ για την πληρωμή των δικαιούχων.

3. Ο ΟΠΕΚΕΠΕ μετά από εποπτικό έλεγχο πληρότητας και κανονικότητας του φακέλου προβαίνει στην έκδοση εντολής πληρωμής και την καταβολή της δικαιούμενης ενίσχυσης απευθείας με πίστωση στο λογαριασμό του δικαιούχου στο ακέραιο χωρίς κρατήσεις σε πιστωτικό ίδρυμα της επιλογής του.

Άρθρο 4**Επιτόπιο Έλεγχοι**

1. Τα Κ.Γ.Β.Ζ. και η Δ/νση Εισροών Ζωικής Παραγωγής πραγματοποιούν σε ετήσια βάση προγραμματισμένους και έκτακτους δειγματοληπτικούς επιτόπιους ελέγχους σε επαρκές δείγμα (τουλάχιστον 50%) των δικαιούχων του προγράμματος. Στους ελέγχους αυτούς εξετάζονται:

- α) το φυσικό αντικείμενο του δικαιούχου (αριθμός ζώων, αριθμός εκμεταλλεύσεων, αποτελεσματικότητα, επίτευξη στόχων)
- β) το οικονομικό αντικείμενο του δικαιούχου (τήρηση διαδικασιών, επιλεξιμότητα, οικονομικότητα)

γ) η συμβατότητα και νομιμότητα των ενεργειών του δικαιούχου σε σχέση με τα κριτήρια επιλογής πράξεων του άρθρου 15 της υπ' αριθμ. 324132/08.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008).

δ) η τήρηση των υποχρεώσεων του άρθρου 22 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008).

2. Οι έλεγχοι αυτοί αρχίζουν από το πρώτο έτος εφαρμογής του προγράμματος πριν την πρώτη πληρωμή του δικαιούχου και μέχρι το έτος υποχρέωσης τήρησης των μακροχρόνιων υποχρεώσεων, σύμφωνα με την κείμενη εθνική και κοινοτική νομοθεσία.

3. Μετά από κάθε έλεγχο συντάσσεται πρακτικό έλεγχου το οποίο τηρείται στην υπηρεσία που διενήργησε τον έλεγχο και αντίγραφο του οποίου αποστέλλεται στον ελεγχόμενο.

4. Προγραμματισμένους και έκτακτους δειγματοληπτικούς επιτόπιους ελέγχους μπορούν να πραγματοποιήσουν και άλλα αρμόδια εθνικά (Διαχειριστική Αρχή, ΟΠΕΚΕΠΕ) όργανα, τόσο στους δικαιούχους όσο και στις εμπλεκόμενες δημόσιες υπηρεσίες.

5. Εφόσον, στο αίτημα πληρωμής του δικαιούχου περιλαμβάνεται δαπάνης προμήθειας ηλεκτρονικού και μηχανολογικού εξοπλισμού, οργάνων και συσκευών, το αρμόδιο Κέντρο Γενετικής Βελτίωσης Ζώων προβαίνει σε επιτόπιους ελέγχους για την προμήθεια, λειτουργία και εγκατάσταση του εν λόγω υλικού, συντάσσοντας το υπόδειγμα (3) του παραρτήματος της παρούσας. Οι έλεγχοι αυτοί πραγματοποιούνται πριν την αποστολή της σχετικής κατάστασης πληρωμής στη Δ/νση Εισροών Ζωικής Παραγωγής.

6. Οι επιτόπιοι έλεγχοι διενεργούνται από τουλάχιστον διμελή κλιμάκια ελέγχου που εντέλλονται από τον προϊστάμενο της Υπηρεσίας που διενεργεί τον έλεγχο.

Άρθρο 5**Μη εκτέλεση πληρωμών λόγω μείωσης Φυσικού αντικείμενου**

1. Σε περίπτωση που από διοικητικό ή/και επιτόπιο έλεγχο προκύψει ότι ο αριθμός των ζώων του δικαιούχου, στα οποία εφαρμόζεται συλλογή – τήρηση στοιχείων γενεαλογίας ή/και έλεγχος των αποδόσεων είναι μικρότερος από αυτόν που εγκρίθηκε με την οριστική απόφαση έγκρισης του Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων του άρθρου 19 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008):

α) Εάν είναι μικρότερος σε ποσοστό έως 10% τότε δεν επηρεάζεται η οικονομική ενίσχυση του δικαιούχου και η πληρωμή εκτελείται κανονικά.

β) Εάν είναι μικρότερος σε ποσοστό από 10% έως 40% δεν εκτελείται το αίτημα πληρωμής του δικαιούχου έως ότου αναπροσαρμοστεί η δικαιούμενη συνολική οικονομική ενίσχυση του δικαιούχου στα νέα δεδομένα του φυσικού αντικείμενου. Η αναπροσαρμογή γίνεται με τροποποίηση της σχετικής οριστικής απόφασης έγκρισης του Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων κατόπιν εισήγησης της Δ/νσης Εισροών Ζωικής Παραγωγής. Μετά την αναπροσαρμογή το αίτημα πληρωμής ελέγχεται εκ νέου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 3 της παρούσας.

γ) Εάν είναι μικρότερος σε ποσοστό άνω του 40% τότε δεν εκτελείται το αίτημα πληρωμής του δικαιούχου, καθώς ο δικαιούχος αδυνατεί πλέον να υλοποιήσει το πρόγραμμα που ανέλαβε και εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 26 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008).

Άρθρο 6**Περικοπές – Μειώσεις**

1. Εφόσον από επιτόπιο ή/και διοικητικό έλεγχο προκύ-

ψουν δαπάνες που εγκρίθηκαν για την υλοποίηση προγραμμάτων των δράσεων ενίσχυσης του άρθρου 2 της υπ' αριθμ. 324132/8.9.2008 κοινής υπουργικής απόφασης (ΦΕΚ 1900/17.9.2008), αλλά πραγματοποιήθηκαν για σκοπούς πέραν ή χωρίς να συνεισφέρουν της υλοποίησης των εν λόγω προγραμμάτων, τότε οι δαπάνες αυτές καθίστανται μη επιλέξιμες και περικόπτονται ή, εφόσον για αυτές έχει αποδοθεί οικονομική ενίσχυση επιστρέφεται το ποσό της ενίσχυσης ως αχρεωσήτως καταβληθέν σύμφωνα με τη κείμενη εθνική και κοινοτική νομοθεσία. Επιπλέον, όσον αφορά τις δαπάνες προσωπικού, εφόσον από επιτόπιο ή/και διοικητικό έλεγχο προκύψει μη εκτέλεση εργασιών, τότε η μηνιαία δαπάνη του ελεγχθέντος προσωπικού καθίσταται μη επιλέξιμη για το μήνα που έγινε ο έλεγχος.

2. Εάν από την εξέταση και τον έλεγχο της επιλεξιμότητας της αίτησης πληρωμής προκύψει διαφορά άνω του 3% μεταξύ του ποσού (χ) που ζητείται να καταβληθεί από τον δικαιούχο και του ποσού (ψ) που πρέπει να του καταβληθεί, τότε εφαρμόζεται μείωση στο ποσό (ψ). Το ποσό της μείωσης ισούται με τη διαφορά μεταξύ των δυο ποσών (χ) και (ψ) και επομένως ο δικαιούχος λαμβάνει τελικώς το ποσό (z)= $\psi - (\chi - \psi)$. Η εν λόγω μείωση δεν εφαρμόζεται και ο δικαιούχος λαμβάνει το επιλέξιμο ποσό (ψ), είτε όταν η διαφορά μεταξύ των ποσών (χ) και (ψ) είναι μικρότερη ή ίση του 3%, είτε εφόσον μπορεί να αποδείξει ότι δεν ευθύνεται για την προσθήκη του μη επιλέξιμου ποσού (Άρθρο 31, παρ. 1 του Καν. (ΕΚ) 1975/2006).

Αντίστοιχες μειώσεις εφαρμόζονται και στις μη επιλέξιμες δαπάνες που εντοπίζονται κατά τους επιτόπιους (Άρθρο 28 του Καν. (ΕΚ) 1975/2006) και κατά τους εκ των υστέρων ελέγχους (Άρθρο 30 του Καν. (ΕΚ) 1975/2006).

Άρθρο 7 ΟΠΕΚΕΠΕ

1. Ο ΟΠΕΚΕΠΕ έχει την εποπτεία όλης της διαδικασίας πληρωμής και ειδικότερα:

α. δύναται να πραγματοποιεί ελέγχους σε όλους τους

εμπλεκόμενους φορείς για την επαλήθευση της ορθής εφαρμογής της διαδικασίας πληρωμής,
β. εκδίδει εγκυκλίους με τις οποίες μπορεί να διορθώσει ή συμπληρώσει οιαδήποτε τυχόν παράλειψη επί της διαδικασίας πληρωμής,
γ. μπορεί να μην προβεί στην εκτέλεση της πληρωμής, εφόσον κατόπιν διοικητικών ή/και επιτόπιων ελέγχων διαπιστωθεί μη ορθή τήρηση της διαδικασίας πληρωμής. Στην περίπτωση αυτή, ο ΟΠΕΚΕΠΕ, αποστέλλει σχετικές οδηγίες στους εμπλεκόμενους για την ορθή υλοποίηση της διαδικασίας πληρωμής και εφόσον διαπιστώσει ότι έχουν γίνει οι απαραίτητες διορθώσεις, προχωρά στην εκτέλεση της πληρωμής.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και έχει ισχύ από την ημερομηνία δημοσίευσής της.

Αθήνα, 18 Νοεμβρίου 2008

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Α. ΚΟΝΤΟΣ

Π Α Ρ Α Ρ Τ Η Μ Α

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (1)

*ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ	
*Ημ/νία	
*Αριθμός πρωτοκόλλου	
*συμπληρώνεται από την υπηρεσία υποδοχής της αίτησης	

ΑΙΤΗΣΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Στα πλαίσια της Δράσης 3.4 «Διατήρηση γενετικών πόρων στην κτηνοτροφία», Μέτρο 214 του Άξονα 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007-2013 «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗΣ.»

ΠΡΟΣ: Κ.Γ.Β.Ζ.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΙΤΟΥΝΤΟΣ

ΕΠΩΝΥΜΙΑ :
ΕΔΡΑ (Ταχ. Δ/ση) :
Δημοτικό Διαμέρισμα :
Δ.Ο.Υ. στην οποία ανήκει :
Α.Φ.Μ. :
Τηλέφωνο επικοινωνίας :
Fax :
Email :

Τραπεζικός λογαριασμός στον οποίο θα κατατεθεί η οικονομική ενίσχυση															
ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑΣ															
ΑΡΙΘΜΟΣ IBAN															

Τίτλος αναληφθέντος προγράμματος:

Οριστική απόφαση έγκρισης : αριθμ.....απόφαση ΥΠ.Α.Α.Τ

παρακαλώ να εγκρίνετε ποσό πληρωμής ύψους
που αφορά στηνδόση οικονομικής ενίσχυσης για επιλέξιμες δαπάνες που
πραγματοποιήθηκαν κατά το δίμηνο
στα πλαίσια εφαρμογής του ανωτέρω εγκεκριμένου προγράμματός

Συνημμένα δικαιολογητικά:

1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

Ημ/νία:
Ο Νόμιμος εκπρόσωπος.

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (2)

ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΔΙΜΗΝΟΥ.....

Στα πλαίσια της Δράσης 3.4 «Διατήρηση γενεπικών πόρων στην κτηνοτροφία», Μέτρο 214 του Άξονα 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007-2013 «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗΣ.» που αφορά αίτημα πληρωμής για την δόση οικονομικής ενίσχυσης στα πλαίσια εφαρμογής του εγκεκριμένου προγράμματός μου με τίτλο.....

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ

ΕΠΩΝΥΜΙΑ:.....

ΕΔΡΑ:.....

ΑΦΜ:.....

Είδος δαπάνης	Είδος και αριθμός παραστατικού	Καθαρό ποσό (χωρίς ΦΠΑ)	ΦΠΑ	Συνολική Δαπάνη με ΦΠΑ	Ποσοστό ενίσχυσης	ΣΕ ΕΥΡΩ	
						Ποσό αιτούμενης οικονομικής ενίσχυσης	
ΣΥΝΟΛΟ							

Ημ/νία:
Ο Υπεύθυνος του Προγράμματος
του δικαιούχου

Ημ/νία:
Ο Νόμιμος εκπρόσωπος
του δικαιούχου

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (3)

Κ.Γ.Β.Ζ.....

**ΑΝΑΛΥΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΥ, ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ, ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Σήμερα τηνπραγματοποιήθηκε έλεγχος στονκαι με Α.Φ.Μ....., για την πιστοποίηση της προμήθειας, εγκατάστασης και λειτουργίας του κάτωθι εξοπλισμού :

A/α	ΤΥΠΟΣ	ΔΥΝΑΜΙΚΟΤΗΤΑ	Σειριακός αριθμός	Αριθμός τιμολογίου ή παραστατικού ισοδύναμου του τιμολογίου σύμφωνα με το Κ.Β.Σ.	Καθαρή αξία	ΦΠΑ	Συνολική αξία με ΦΠΑ

Υστερα από τον έλεγχο βεβαιώνεται ότι:

- έγινε η προμήθεια του παραπάνω εξοπλισμού, σύμφωνα με τη κείμενη νομοθεσία και τις υποδείξεις του αρμόδιου Κ.Γ.Β.Ζ., ο οποίος ανσφραγίστηκε από τα προσκομιζόμενα τιμολόγια αγοράς
- εγκαταστάθηκε και λειτουργεί ο παραπάνω εξοπλισμός, ο οποίος είναι καινούργιος και βρίσκεται σε καλή κατάσταση.

Η προμήθεια του παραπάνω εξοπλισμού είναι επιλέξιμη και πραγματοποιήθηκε στα πλαίσια της Δράσης 3.4 «Διατήρηση γενετικών πόρων στην κτηνοτροφία», Μέτρο 214 του Άξονα 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007-2013 «ΑΓΡΕΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΑΤΑΖΗΣ».

ΗΜ/ΝΙΑ:

ΘΕΩΡΗΘΗΚΕ

ΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ
(υπογραφές & ονοματεπώνυμα)

Ο προϊστάμενος του Κέντρου Γενετικής Βελτίωσης Ζώων.....

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (4)

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΖΩΪΚΗΣ ΠΑΡΓΗΣ
1. Δ/νση Εισροών Ζωϊκής Παραγωγής
2. Κ.Γ.Β. Ζώων.....

Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων

Κωδικός ΣΑΕ.....
Κωδικός ΟΠΣΑΑ έργου:.....
Τίτλος έργου :
.....
Κωδικός ΟΠΣΑΑ υποέργου:.....
Τίτλος υποέργου:.....
.....
Απόφαση οριστικής έγκρισης:.....

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΣ	Α.Φ.Μ.	ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ (2)	ΠΟΣΟ ΠΛΗΡΩΜΗΣ	ΕΠΙΘΥΜΙΑ ΤΡΑΠΕΖΑΣ:																
				Αριθμός ΙΒΑΝ στον οποίο κατατίθεται το ποσό πληρωμής																

(2): π.χ. 1^η δόσηεφάπαξ πληρωμή, αποπληρωμή.

Αναγνωρίζεται και εκκαθαρίζεται δαπάνη ποσού (αριθμητικά και ολογράφως)€ εκ των οποίων η κοινοτική συμμετοχή ποσοστού (...%) είναι.....€

Ο ΕΛΕΓΚΤΗΣ
Του Κέντρου Γενετικής
Βελτίωσης Ζώων
Της Δ/σης Εισροών
Ζωϊκής Παραγωγής

Ο Προϊστάμενος Κέντρου Γενετικής Βελτίωσης Ζώων
Ο Προϊστάμενος Δ/σης Εισροών Ζωϊκής Παραγωγής

(υπογραφή &
ονοματεπώνυμο)

(υπογραφή &
ονοματεπώνυμο)

(υπογραφή & ονοματεπώνυμο)

(υπογραφή & ονοματεπώνυμο)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (5)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
Κ.Γ.Β.Ζ.....

Τόπος / Ημ/νία:
Αριθμ. πρωτ.:

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ

Κωδικός ΟΠΣΑΑ έργου:.....
Τίτλος έργου :.....
Κωδικός ΟΠΣΑΑ υποέργου:.....
Τίτλος υποέργου:.....
Απόφαση οριστικής έγκρισης:.....

Επωνυμία Δικαιούχου:

Ημ/νία και πρωτόκολλο αίτησης πληρωμής στην οποία αναφέρεται το φυσικό αντικείμενο:

*ΦΥΣΙΚΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ			
Συλλογή - τήρηση στοιχείων γενεαλογίας των ζώων και καθιέρωση-διατήρηση γενεαλογικών βιβλίων και μητρώων στα πλαίσια εφαρμογής της δράσης της παραγράφου 1 του άρθρου 2 της αριθμ. 324132/08-9-2008 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1900/17-9-08)			
ΦΥΛΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΖΩΩΝ	ΜΟΝΑΔΕΣ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ
Ατομικός έλεγχος της ποιοτικής και ποσοτικής απόδοσης των ζώων και ο προσδιορισμός της γενετικής ποιότητάς τους στα πλαίσια εφαρμογής της δράσης της παραγράφου 2 του άρθρου 2 της αριθμ. 324132/08-9-2008 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1900/17-9-08)			
ΦΥΛΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΖΩΩΝ	ΜΟΝΑΔΕΣ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ
Ενημέρωση και παροχή συμβουλών για τη διάδοση και χρήση του κατάλληλου για την κάθε περιοχή και κτηνοτρόφο ζωικού γενετικού υλικού στα πλαίσια εφαρμογής της δράσης της παραγράφου 3 του άρθρου 2 της αριθμ. 324132/08-9-2008 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1900/17-9-08), εκτελώντας τις ακόλουθες ενέργειες:			
1.			
2.			
3.			

*ανάλογα το πρόγραμμα που εφαρμόζει ο δικαιούχος συμπληρώνει τα σχετικά τετραγωνίδια.

Ο Ελεγκτής του Κέντρου Γενετικής Βελτίωσης
Ζώων.....

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ Κ.Γ.Β.Ζ.

(Ονοματεπώνυμο, Υπογραφή)

(Ονοματεπώνυμο, Υπογραφή και σφραγίδα)

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (6)

ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΦΥΣΙΚΟΥ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥ

ΕΠΩΝΥΜΙΑ:.....

.....

ΕΔΡΑ:.....

ΑΦΜ:.....

Στα πλαίσια της Δράσης 3.4 «Διατήρηση γενετικών πόρων στην κτηνοτροφία», Μέτρο 214 του Άξονα 2, του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007-2013 «ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗΣ.» που αφορά αίτημα πληρωμής για τηνδότηση οικονομικής ενίσχυσης στα πλαίσια εφαρμογής του προγράμματός μου που εγκρίθηκε με την αριθμ.απόφαση Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων και με τίτλο.....

εκτελέστηκε το κάτωθι φυσικό αντικείμενο:

*ΦΥΣΙΚΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ			
Συλλογή - τήρηση στοιχείων γενεαλογίας των ζώων και καθιέρωση-διατήρηση γενεαλογικών βιβλίων και μητρώων στα πλαίσια εφαρμογής της δράσης της παραγράφου 1 του άρθρου 2 της αριθμ. 324132/08-9-2008 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1900/17-9-08)			
ΦΥΛΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΖΩΩΝ	ΜΟΝΑΔΕΣ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ
Ατομικός έλεγχος της ποιοτικής και ποσοτικής απόδοσης των ζώων και ο προσδιορισμός της γενετικής ποιότητάς τους στα πλαίσια εφαρμογής της δράσης της παραγράφου 2 του άρθρου 2 της αριθμ. 324132/08-9-2008 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1900/17-9-08)			
ΦΥΛΗ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΖΩΩΝ	ΜΟΝΑΔΕΣ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ
Ενημέρωση και παροχή συμβουλών για τη διάδοση και χρήση του κατάλληλου για την κάθε περιοχή και κτηνοτρόφο ζωικού γενετικού υλικού στα πλαίσια εφαρμογής της δράσης της παραγράφου 3 του άρθρου 2 της αριθμ. 324132/08-9-2008 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1900/17-9-08), εκτελώντας τις ακόλουθες ενέργειες:			
1.			
2.			
3.			

*ανάλογα το πρόγραμμα που εφαρμόζεται συμπληρώνονται τα σχετικά τετραγωνίδια.

Ο Υπεύθυνος του Προγράμματος του Δικαιούχου

Ημ/νία:

Ο Νόμιμος εκπρόσωπος

(Όνοματεπώνυμο , Υπογραφή)

(Όνοματεπώνυμο, Υπογραφή και σφραγίδα)